







Staht Ltd, Unidad 10, Polígono Industrial Hayes Lane, Folkes Road, Stourbridge, DY9 8RG

Teléfono: +44 0121 817 0620

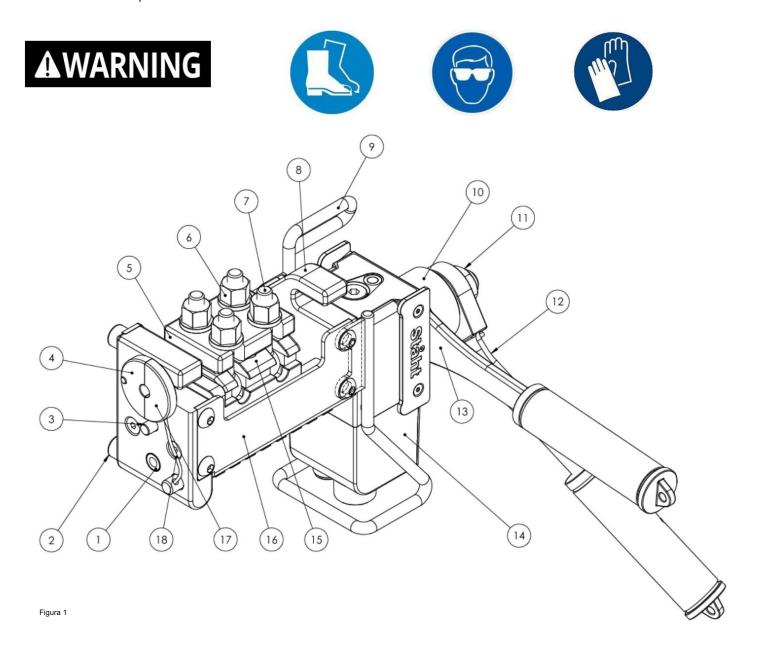
www.staht.com

### Número de pieza y descripción

300-000 Marco LT con accesorios

300-006 Bastidor LT con celda de carga t25 y accesorios

301-001 Adaptador de extensión LT



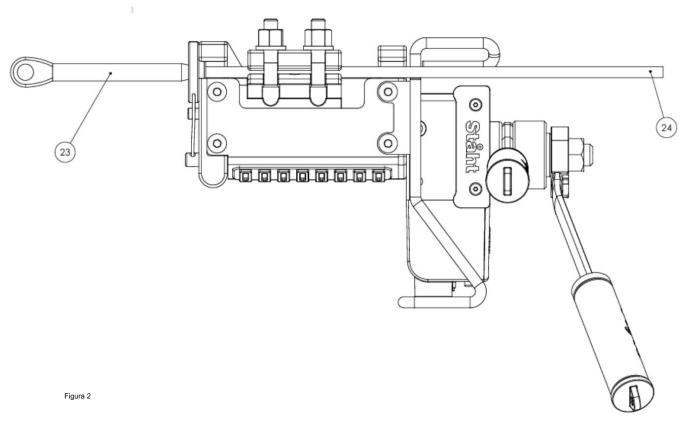
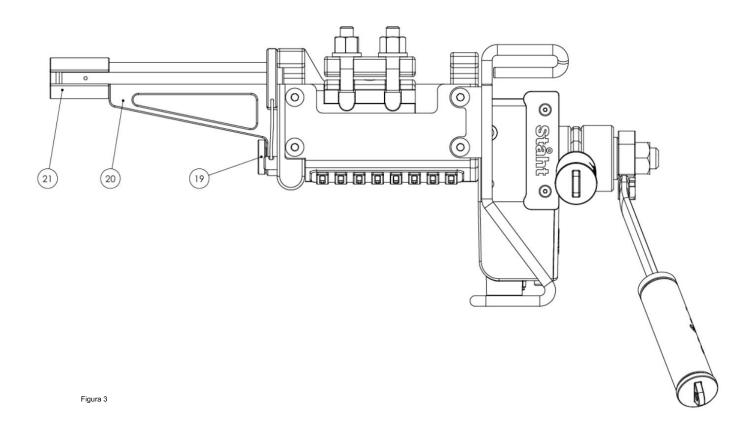


Figura 2



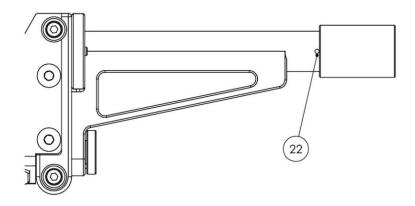


Figura 4

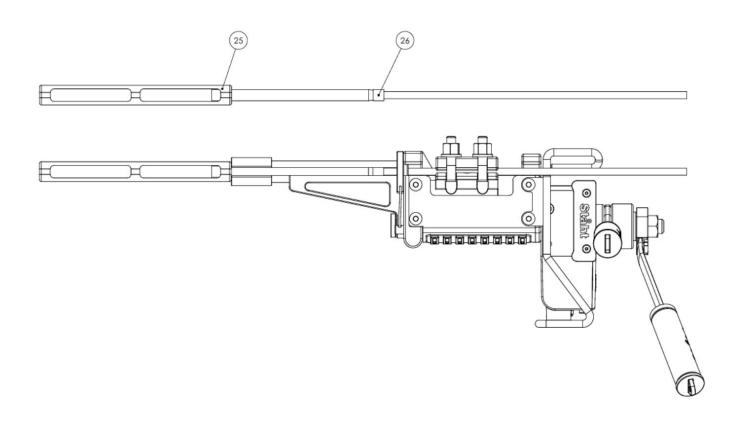


Figura 5

Derechos de autor 2021 de Staht Ltd

ΕN

Staht Limited no ofrece ninguna declaración ni garantía con respecto a este manual y, en la medida máxima permitida por la ley, limita expresamente su responsabilidad por el incumplimiento de cualquier garantía implícita a la sustitución de este manual por otro. Asimismo, Staht Limited se reserva el derecho de revisar esta publicación en cualquier momento sin incurrir en la obligación de notificar a nadie sobre dicha revisión. La información proporcionada en esta documentación contiene descripciones generales y/o características técnicas del rendimiento de los productos que aquí se incluyen. Esta documentación no pretende sustituir ni debe utilizarse para determinar la idoneidad o fiabilidad de estos productos para aplicaciones específicas del usuario. Es responsabilidad de dicho usuario o integrador realizar un análisis de riesgos, una evaluación y unas pruebas de los productos adecuados y completos.

con respecto a la aplicación o uso específico pertinente. Ni Staht Limited ni ninguna de sus filiales o subsidiarias serán responsables del uso indebido de la información aquí contenida. Si tiene alguna sugerencia de mejora o modificación, o si encuentra algún error en esta publicación, por favor, notifíquelo a Staht.

Limitado. Se deben cumplir todas las normativas de seguridad estatales, regionales y locales pertinentes al instalar y utilizar este producto. Por motivos de seguridad y para garantizar el cumplimiento de los datos documentados del sistema, solo el fabricante podrá realizar reparaciones a los componentes. El incumplimiento de esta información puede provocar lesiones o daños al equipo.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, distribuida o transmitida en ninguna forma ni por ningún medio, incluyendo fotocopia, grabación u otros métodos electrónicos o mecánicos, sin el previo consentimiento de...

Permiso escrito de la editorial. Para solicitar permisos, escriba a la editorial, a la atención del Coordinador de Permisos, a la dirección que figura más abajo.

Staht Ltd, Unidad 10, Polígono Industrial Hayes Lane, Folkes Road, Stourbridge, DY9 8RG Reino Unido Tel: (+44) 121 817 0620 Web: www.staht.com

Uso previsto: Para probar la carga de terminaciones de cables en líneas de seguridad de cable de acero de 8 mm (7 x 7 o 1 x 19), hasta un máximo de 25 kN (5620 lbf). Consulte al fabricante de la línea de seguridad para confirmar la carga de prueba requerida.

Descripción del usuario : Este equipo debe ser utilizado por una persona competente. Una persona competente es alguien que tenga suficiente formación y experiencia o conocimientos que le permitan realizar la tarea para la que está destinado el equipo. Diseñado para trabajar de manera eficaz y segura.

Instrucciones de conservación: Lea y comprenda este manual y sus instrucciones de seguridad antes de usar este producto. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Siga todas las instrucciones. Esto evitará incendios, explosiones, descargas eléctricas u otros peligros que podrían causar daños materiales o lesiones graves o mortales.

El producto solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido completamente el contenido de este manual de usuario. Asegúrese de que cada persona que utilice el producto haya leído y seguido estas advertencias e instrucciones. Conserve toda la información e instrucciones de seguridad para futuras consultas y compártalas con los siguientes usuarios del producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños materiales ni de las lesiones personales causados por un manejo incorrecto o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, la garantía quedará anulada.

Instrucciones de la celda de carga: para obtener instrucciones sobre el funcionamiento de la celda de carga, consulte el Manual de instrucciones del usuario t25 o t60 incluido por separado.

Equipo de Protección Individual (EPP): Al utilizar este producto, debe usar todo el EPP requerido para el área de operación. Como mínimo, debe usar botas de seguridad, guantes de trabajo y protección ocular, independientemente de las condiciones locales. Todo el equipo de protección debe ser adecuado para su propósito. Staht Limited no se responsabiliza del suministro, uso ni eliminación de ningún EPP.

Almacenamiento y transporte : Cuando no lo utilice, guarde el equipo en el estuche de transporte o en la bolsa del kit. Guárdelo en un lugar seco y seguro, a una temperatura entre 0 y 25 °C. Si no lo va a usar durante más de 90 días, apague y encienda la batería.

Si se transporta por vía aérea, transporte con coste reducido (<50%)

# Machine Translated by Google

Entorno: Usar en temperaturas entre -10 °C y +50 °C. No usar bajo el agua ni bajo lluvia intensa. El uso de este equipo en zonas con riesgos ambientales puede requerir precauciones adicionales para evitar lesiones al usuario o daños al equipo. Los riesgos incluyen, entre otros: calor, productos químicos, entornos corrosivos, líneas eléctricas de alta tensión, gases, maquinaria en movimiento y bordes afilados.

Mantenimiento : Revise el equipo antes de cada uso. Manténgalo limpio y seco. Para limpiarlo, utilice un paño limpio y húmedo, un detergente suave y séquelo. Use un cepillo limpio para mantener las roscas libres de suciedad, polvo y residuos.

Los requisitos de lubricación se detallan en la sección de lubricación a continuación.

Lubricación: La varilla M16 (11) del comprobador de línea debe limpiarse y lubricarse regularmente para reducir la fricción. Aplique un aceite o grasa ligera (3 en 1, WD40, GT85 o similar) en la zona de trabajo roscada de la varilla de bajada y en la rosca de los pernos de la abrazadera para evitar el desgaste y el agarrotamiento. PRECAUCIÓN: NO lubrique la sección ranurada de las abrazaderas (5 y 15), ya que esto afectará el agarre del cable.

Mantenimiento : Todo mantenimiento debe ser realizado por Staht Limited o un agente de servicio autorizado de Staht. No se permiten modificaciones. Se permite el uso de equipos Staht. Utilice únicamente piezas y accesorios originales Staht.

Calibración de la celda de carga : A partir de la fecha de compra, la celda de carga (14) está calibrada por un año. La "fecha de calibración" y

La "próxima fecha de calibración" se puede encontrar en el certificado de calibración, en la pantalla de inicio y en el

Aplicación y panel web. Recomendamos que Staht o un tercero autorizado realicen una calibración anual según las normas nacionales e internacionales pertinentes.

PRECAUCIÓN: Si no calibra la celda de carga antes de la próxima fecha de calibración, los datos de prueba podrían quedar invalidados.

Extracción de la celda de carga t25 : desenrosque manualmente las dos perillas de cierre rápido del puente. Levante la celda de carga (14) del puente. Para volver a instalarlo, invierta el procedimiento. PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de alinear los tornillos y apretarlos al volver a instalarlo en el puente.

Garantía de 1 año : contra cualquier defecto de material o fabricación. Exclusiones: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento inadecuado, mantenimiento deficiente, negligencia y usos para los que este producto no está diseñado.

Solución de problemas / Preguntas frecuentes : consulte www.staht.com para obtener más información.

#### 2. Nomenclatura

Fig. 1 - (1) Inserto M8, (2) Pie, (3) Saliente de alineación , (4) Pinza fija de mitad, (5) Abrazadera superior, (6) Tuerca de abrazadera, (7) Pernos oscilantes, (8) Gancho de chasis (9) Jaula protectora, (10) Tuerca de empuje sellada M16, (11) Varilla M16, (12) Llave de trinquete reversible de 24 mm, (13) Llave antirrotación, (14) Celda de carga, (15) Abrazadera inferior, (16) Chasis, (17) Mitad móvil de la pinza, (18) Cable de sujeción

Fig. 2 - (23) Terminación del cable (Swage), (24) Cable de 8 mm

Fig. 3 – (19) Perilla QR, (20) Adaptador de extensión LT, (21) Punta de extensión

Fig. 4 – (22) Orificio de observación

Fig. 5- (25) Tensor (26) Indicador de deslizamiento

3. Preparación para el examen

Antes de comenzar el procedimiento de prueba, siga los pasos de preparación a continuación.

ADVERTENCIA: Cuando trabaje en altura, asegúrese de utilizar los cordones de la herramienta para asegurar el comprobador de línea.

y la llave de tubo, consulte las instrucciones de usuario proporcionadas por separado.

Selección del adaptador de línea : si está probando un adaptador de línea Latchways/MSA o similar con indicador de deslizamiento, deberá usar el adaptador de extensión LT (N.º de pieza 301-001). Consulte las figuras 3, 4 y 5.

Célula de carga : para obtener instrucciones sobre el funcionamiento de la celda de carga, consulte el Manual de instrucciones del usuario t25 o t60.

4. Procedimientos de prueba para Staht LT - MAX 25kN

ADVERTENCIA: No exceda la carga máxima especificada por el fabricante de la línea de seguridad. Máx. 25 kN / 5620 lbf.

ADVERTENCIA: No utilice taladros eléctricos ni destornilladores de impacto para aplicar torsión a la tuerca de empuje sellada.

Prueba de prueba con la terminación del cable conectada a un punto de anclaje (Si está utilizando la aplicación Staht, siga las instrucciones en pantalla).

- i. Desatornille la tuerca de empuje sellada M16 (10) y coloque la celda de carga (14). Véase la figura 1.
- ii. Agregue la llave antirrotación (13) a la varilla M16 (11) y agregue la tuerca de empuje sellada M16 (10).
- iii. Abra los pernos oscilantes (7), deslice hacia afuera el collarín (17) y levante la abrazadera superior (5) para crear un espacio mayor a 8 mm.
- iv. Cuelgue el comprobador de línea en el cable de acero, cierre las abrazaderas giratorias y vuelva a colocar la pinza alrededor del cable.
- v. Empuje el probador contra la terminación, mueva el carro de prueba a la posición hacia adelante y apriete ligeramente las cuatro tuercas de sujeción (6) con la
- vi. Ahora que el comprobador está en posición, apriete las tuercas de la abrazadera (6) una a una en diagonal (máximo 35 Nm / 18,5 ft/lb).
  - con el dado de 17 mm y la llave provistos hasta que todas las tuercas estén apretadas.
- vii.Marque el cable con cinta o un marcador permanente en una posición visible para registrar un dato de deslizamiento.
- viii. Utilice la llave de trinquete de 24 mm (12) (móvil) junto con la llave antirrotación (13) (fija) para aplicar la carga hasta alcanzar la carga objetivo. El fabricante de la línea de vida debe especificar la carga y el tiempo requeridos. NOTA: Si se produce deslizamiento entre la abrazadera y el cable, repita el paso (vi).
- ix. Si el cable no se sale de la terminación y soporta la carga recomendada durante la prueba, entonces La prueba ha pasado.

Una vez finalizada la prueba, retire la carga de la tuerca de empuje sellada, afloje las tuercas de la abrazadera y retire el cable y la terminación.

Prueba de prueba con la terminación del cable NO conectada a un punto de anclaje. (Si está utilizando la aplicación Staht, siga las instrucciones en pantalla).

- i. Desenrosque la tuerca de empuje sellada M16 (10) y coloque la celda de carga (14). Véase la figura 1.
- ii. Agregue la llave antirrotación (13) a la varilla M16 (11) y agregue la tuerca de empuje sellada M16 (10).
- iii. Coloque el comprobador de línea boca arriba con la jaula antivuelco (9) y el pie (2) tocando el suelo.
- iv. Abra los pernos oscilantes (7), deslice hacia afuera el collarín (17) y levante la abrazadera superior (5) para crear un espacio mayor a 8 mm.
- en. Coloque el cable de acero en la abrazadera, cierre las abrazaderas oscilantes y vuelva a colocar el portaherramientas alrededor del cable. soga.
- vi. Empuje el probador contra la terminación, mueva el carro de prueba a la posición delantera y apriete ligeramente el cuatro tuercas de abrazadera (6) con la mano.
- vii. Ahora que el comprobador está en posición, apriete las tuercas de la abrazadera (6) una por una en formación diagonal (Máx. 35 Nm / 18,5 ft/lb) con el dado de 17 mm y la llave provistos hasta que todas las tuercas estén apretadas.
- viii. Marque el cable con cinta o un marcador permanente en una posición visible para registrar un dato de deslizamiento.
- ix. Coloque la llave antirrotación (13) debajo del cable que se está probando, sobre el suelo. (Esto facilitará la aplicación de la fuerza).

# Machine Translated by Google

x. Utilice la llave de trinquete de 24 mm (12) para aplicar la carga hasta alcanzar la carga objetivo. El fabricante de la línea de vida debe especificar la carga y el tiempo requeridos. NOTA: Si se produce deslizamiento entre la abrazadera y el cable, repita el paso (vi). xi. Si el cable no se sale de la terminación y soporta la carga

recomendada durante la prueba,

Entonces la prueba ha pasado.

Una vez finalizada la prueba, retire la carga de la tuerca de empuje sellada, afloje las tuercas de la abrazadera y retire el cable y la terminación.

Prueba de resistencia con la terminación del cable con indicador de deslizamiento (véanse las figuras 3, 4 y 5). Los indicadores de deslizamiento se utilizan en líneas de vida MSA/Latchways o similares para indicar una caída y un movimiento del cable con respecto a la terminación.

Para probar terminaciones con un indicador de deslizamiento, necesitará el adaptador de extensión LT (P/N 301-001).

Antes de seguir cualquiera de los métodos de prueba anteriores, será necesario colocar la pieza de extensión en la parte frontal del probador de línea.

Conexión del adaptador de extensión LT (P/N 301-001);

- Alinee la ranura en la nariz (21) con el cuerpo y deslícelo sobre el cable (24).
- ii. Gire la nariz (21) 90 grados para capturar la pieza de extensión en el cable.
- iii. La punta se puede ajustar para mayor extensión. ADVERTENCIA: No exceda la extensión máxima indicada por el orificio de observación (22). Véase la figura 4.
- iv. Coloque el LT sobre el cable con el método tradicional.
- v. Mueva el probador LT hasta la pieza de extensión y alinee el saliente (3) y el inserto roscado (1).
- vi. Conecte el adaptador de extensión al LT con la perilla QR (19).

Siga el mismo procedimiento de prueba de carga detallado anteriormente para probar la terminación. Consulte la línea de vida. Directrices del fabricante sobre la fuerza de prueba que se debe aplicar.

# Declaración de conformidad

Staht Limited declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados en este documento han sido probados según las normas establecidas en este documento y cumplen con las directivas establecidas.

Approved Signatory RHirst	Date	Ståht
Robert Hirst, Managing Director		